

**CUANDO LA FARSA NO ERA LA FARSA.
LA ESCENA N.º 1.
UNA RAREZA BIBLIOGRÁFICA**
**WHEN LA FARSA ITS NOT LA FARSA. LA ESCENA N.º 1.
A BIBLIOGRAPHICAL RARITY**

Por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA
Instituto de Filosofía CSIC

El 23 de septiembre de 1927 nace en Madrid una nueva colección teatral que lleva por título *La Escena*. Publicación semanal de obras de teatro, dirigida por Valentín de Pedro. Costaba 50 cts., tenía 80 páginas más la portada, de cartulina y en cuatricomía, mientras los interiores estaban impresos en blanco y negro. La empresa editora era Rivadeneyra, S. A., Sección de Publicaciones, Cuesta de San Vicente, 20, Madrid. La obra elegida para la inauguración de la nueva colección era *Don Elemento. Comedia en Tres actos*, de José Fernández del Villar, estrenada el 16 de ese mismo mes y año, septiembre de 1927 en el teatro Alkázar de Madrid.

El fondo de la primera de portada era un tapiz floral, sin firma. En la parte superior en una franja amarilla aparecían, en tres líneas, el nombre del autor, el título de la obra, y la denominación teatral y el número de actos. En el centro, y en un círculo azul, aparecía, en blanco, la máscara de la comedia; y debajo, una nueva franja amarilla, más estrecha, con el precio, el nombre de la colección, y el número de la misma.

La cuarta de portada era blanca con el exlibris de Rivadeneyra en el centro impreso en naranja.

En segunda y tercera aparecían anuncios de otros productos editoriales de la firma. En segunda el semanario *Gutiérrez*, dirigido por K-HITO (Ricardo García López, 1890-1984) y aparecido ese mismo año, con un dibujo de Gutiérrez, personaje creado por el propio K-HITO y que representaba al típico oficinista con manguitos. Dirigía un departamento de incobrables. El anuncio aparecía impreso en azul y orlado de rojo.

En tercera. El anuncio era de la colección *La Novela Mundial*¹ impresa en los mismos colores que la segunda.

¹ *La Novela Mundial* publicó 130 títulos entre el 18 de marzo de 1926 y el 6 de septiem-

Ya en interiores, tras una portadilla con el nombre de la obra, la portada interior indicaba: autor, título, calificación de la obra y número de actos, fecha, lugar y local de estreno. Centrado un pequeño dibujo en negro de la cara de un gato sonriente y alado, y en la parte baja, en tres líneas, título de la colección, año, fecha y número y lugar de edición.

En la página 4 aparecía el reparto de la compañía que estrenó la obra, en este caso concreto de Juan Bonafé. Los tres actos iban precedidos de sendos dibujos del decorado (Masberger), cerrando cada acto un pequeño dibujo de uno de los personajes. Las páginas 77-78 estaban dedicadas a relacionar las obras del autor, mientras que la 79 anunciaba tanto la colección como la obra publicada y las próximas. En este caso se decía lo siguiente:

El viernes 30 de septiembre aparecerá el segundo número con la aplaudida comedia de **Muñoz Seca y Pérez Fernández**

TITULADA
LA CARABA

* * * * *

En nuestro tercer número, 7 de octubre, publicaremos

LA VILLANA
De Romero y Fernández Shaw
Música del maestro VIVES

La Escena cumplió y no cumplió lo prometido, pues desapareció como tal cabecera, pero sin embargo, tuvo una continuidad inmediata en la colección *La Farsa*² que, curiosamente, no mencionó a su predecesora y comenzó utilizando el número 1 para su primera entrega. Efectivamente publicó como número 1 la obra de Muñoz Seca y Pérez Fernández, *La Caraba*, pero entre la anunciada como siguiente intercaló otra, *Mi mujer es un gran hombre*, de Georges Berr y Louis Verneuil, en versión castellana de Juan José Cadenas y Enrique F. Gutiérrez Roig. *La Villana*, de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, apareció como número 3. Desconocemos las razones que llevaron a un cambio en la cabecera de la colección, pero posiblemente se debiera a problemas de propiedad de la denominación. De hecho había existido una revista teatral con dicho título que tuvo carácter semanal y estaba dedicada a la música, pero se editó entre los años 1865-1867.

bre de 1928. ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA y MARÍA DEL CARMEN SANTAMARÍA BARCELÓ, *La Novela Mundial* (Madrid: CSIC, 1997), Literatura Breve 2; ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA, *Bibliografía e Historia de las Colecciones Literarias en España (1907-1957)* (Madrid: Libris, 1996), pp. 36-41 y 111.

² MANUEL ESCUEVA MARTÍNEZ, *La colección teatral «La Farsa»* (Madrid: CSIC, 1971), Anexos de la Revista Segismundo, 3. *La Farsa* publicó 463 números entre el 1 de octubre de 1927 al 1 de agosto de 1936. ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA, *op. cit.*, pp. 66-71 y 163.

Otra publicación, esta vez quincenal, se editaba en Barcelona, *La escena catalana* con una larga andadura entre 1906 y 1937. En 1941 se publicó, también en Barcelona, otra colección titulada *La Escena*.

Nada más simple que relacionar *La Escena* con *La Farsa*. Tanto el formato, como el precio, como el director de ambas colecciones fueron los mismos, así como la estructuración de portadas e interiores. La nueva colección siguió ilustrando el inicio de cada acto con un dibujo del decorado. Damos a continuación la ficha completa de este número singular. No tenemos constancia de que fuera publicado con anterioridad ni con posterioridad:

N.º 1 (001LE) Fecha: Madrid, 23 de septiembre de 1927.

Autor: FERNÁNDEZ DEL VILLAR, José³.

Título: *Don Elemento*.

Denominación: Comedia en tres actos. En prosa, original.

Estreno: Teatro Alkazar, de Madrid, el día 16 de septiembre de 1927.

N.º de páginas: 80 págs.

Precio: 50 cts.

Portada: sin firma.

Contraportada: exlibris Editorial Rivadeneyra.

Imprentas: la de la propia editorial.

Observaciones: La colección desaparece tras este número y vuelve a publicarse bajo la denominación de *La Farsa*. 2.ª de portada, anuncio de la revista *Gutiérrez*. 3.ª de portada, anuncio de *La Novela Mundial*.

Reparto: DOÑA CACHUCHA (Irene Alba), CARMITA (Carmen Ortega), ISABEL (Julia Caba), MARÍA TERESA (Elena Granda), LOLILLA (María Pujó), GREGORIA (Irene Caba), DOÑA VICENTA (Juana Manso), DOÑA OLEGARIA (Rita Lozano), DON ELEMENTO (Juan Bonafé), MANOLO (Manuel Perales), DON SEVERIANO (Joaquín García León), CRUZ (Pablo Hidalgo), ENRIQUE (Emilio Gutiérrez), GUSTAVO (Francisco Sanz), DON CLEMENTE (Manuel Caba), MOCHALES (José Ruiz Mirón), EL CERILLERO (José Ponzano), EL LIMPIABOTAS (Pepita Caba), EL ECHADOR (que no habla) (M. M.).

Resumen argumental: Doña Carmen (Cachucha), abandonada por su marido, viene a Madrid desde Cáceres y abre una pequeña pensión para poder criar a su hija y a sus dos sobrinas huérfanas. Los estudiantes que son sus huéspedes se hacen novios de las chicas y Manolo, uno de ellos, planea fugarse con Carmencita, la hija de Cachucha. Cuenta con la complicidad de Don Elemento, al que ha animado a alojarse en la pensión para

³ José Fernández Villar (Málaga, 1888-1941). Información sobre este autor puede consultarse en FEDERICO CARLOS SAINZ DE ROBLES, *Ensayo de un Diccionario de la Literatura II. Escritores españoles e hispanoamericanos* (Madrid: Aguilar, 1964), pp. 399-400, y en MANUEL GÓMEZ GARCÍA, *Diccionario del Teatro* (Madrid: Akal, 1997), p. 314.

poder seducir a doña Carmen. Al final, este resulta ser el marido fugado y evita la deshonra de su hija. Manolo se casa con la chica y Carmen y Don Elemento se reconcilian.

Acción: En Madrid. En la época en la que se estrenó
Tres actos. No hay división en escenas.

I: La «sacristía» del café Esparteros.

Inc.—«Imparcial», «Liberal», «La Libertad», «ABC», «El Sol» ...
(CERILLERO).

Exp.—Tabaco, cerillas, cigarros puros y cajetillas... (CERILLERO).

II: Comedor de un piso en la plaza de Herradores.

Inc.—«Soy la *garçon*, con, con (GREGORIA).

Exp.—¡Hija del alma! (DOÑA CACHUCHA).

III: La misma decoración del acto anterior.

Inc.— ¡Mi madre! Las nueve (ENRIQUE).

Exp.— ¡Joaquín! ¡Joaquín! (DOÑA CACHUCHA).

RESUMEN: Se describe la aparición de un único volumen de una nueva colección de teatro, *La Escena* (23 de septiembre de 1927), que no tuvo continuidad, pues cambió su cabecera por *La Farsa*, por lo que puede considerarse el número cero de dicha colección.

PALABRAS CLAVE: Colecciones periódicas de teatro. Madrid, 1927. *La Escena*. *La Farsa*.

ABSTRACT: It is described and analysed the publishing of a theatrical collection, *La Escena* (23 September, 1927). This collection have not continuity. Change its name by *La Farsa*. This title is the number zero of the second collection.

KEY WORDS: Theatrical collections. Madrid, 1927. *La Escena*. *La Farsa*

Recibido: 28 de febrero de 2008.

Aceptado: 25 de marzo de 2008.

BOTICARIOS Y COMADRONAS EN LOS COMIENZOS DEL SIGLO XVII

APOTHECARIES AND MIDWIFES AT FIRST XVIITH CENTURY

Por JOSÉ DEL CORRAL RAYA

Cronista Oficial de la Villa. Ayuntamiento de Madrid

Como otros que hemos publicado en números anteriores de estos *Anales del Instituto de Estudios Madrileños*, la base de este trabajo que ahora ofrecemos son documentos pertenecientes a la Visita de Aposento y muy especialmente del libro de la Biblioteca Nacional, *Libro de las calles de Madrid por el que se pagan Incomodas y Tercias Partes*, manuscrito con signatura 5119. Naturalmente, los datos de allí extraídos han tenido una larga y complicada elaboración hasta conseguir que una gran parte de ellos se pudiera traducir en localizaciones precisas de las casas citadas en aquel documento, ya que allí sólo aparece la calle, pero no la situación de la casa.

Nos ocuparemos hoy de los profesionales dedicados a las tareas de dos profesiones sanitarias que no precisaban de estudios formales para su ejercicio, ya que ambas podían ejercerse sin otra preparación que el aprendizaje con un profesional acreditado, realmente sólo los médicos tenían una preparación universitaria.

Hemos podido localizar a más de cuarenta boticarios, con sus boticas abiertas al público, en las calles de aquel Madrid que dibujaron, en los primeros planos de la Villa, Gómez de Mora y Texeira. El caso más curioso de todos ellos debió ser Lope de Valdés, pues éste tenía no sólo la botica, sino también una taberna en sus dos casas, muy cercanas, pero de imposible unión entre ellas, ambas en la calle de Santiago; quedaba la una frente a la plazuela y la otra, era la sexta casa desde la esquina de la calle del Espejo.

En Puerta Cerrada, haciendo esquina a la calle del Nuncio, tenía su casa y botica Francisco Vélez. Diego de Cortavilla estaba anchamente instalado en una casa propia de la plaza de Herradores, que volvía a las calles de Bordadores y de Hileras, tratándose, pues, de una casa más grande de lo que era usual, el lugar lo ocuparía después San Felipe Neri y de este boticario volveremos a ocuparnos repetidamente.

La casa del boticario Pedro López estaba en la calle Preciados y hacía esquina a la calle del Candil, que hoy se llama de Galdo y la de Pedro de